

# SCHEMA ET PLAN D CABLAGE DU RECEPTEUR

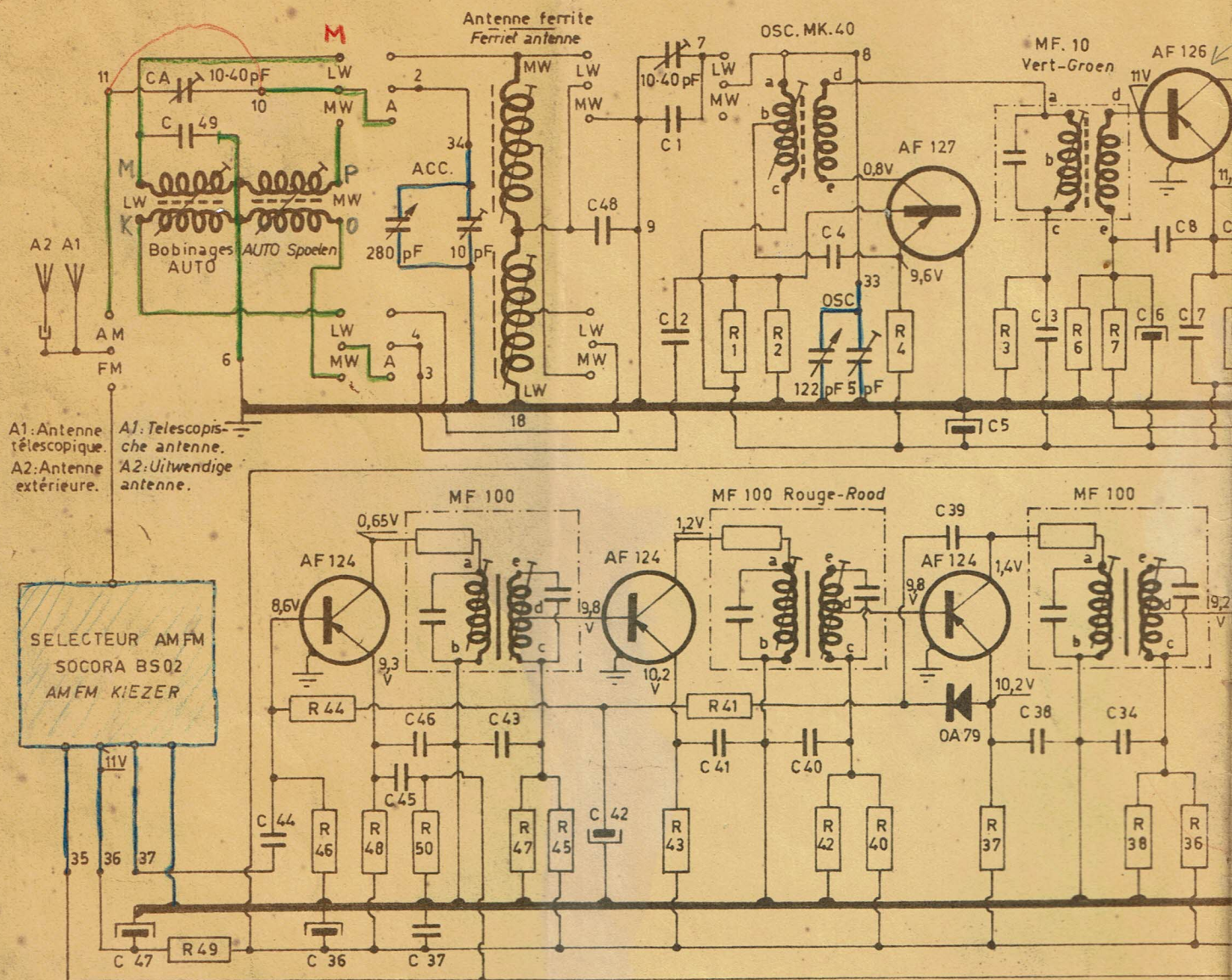
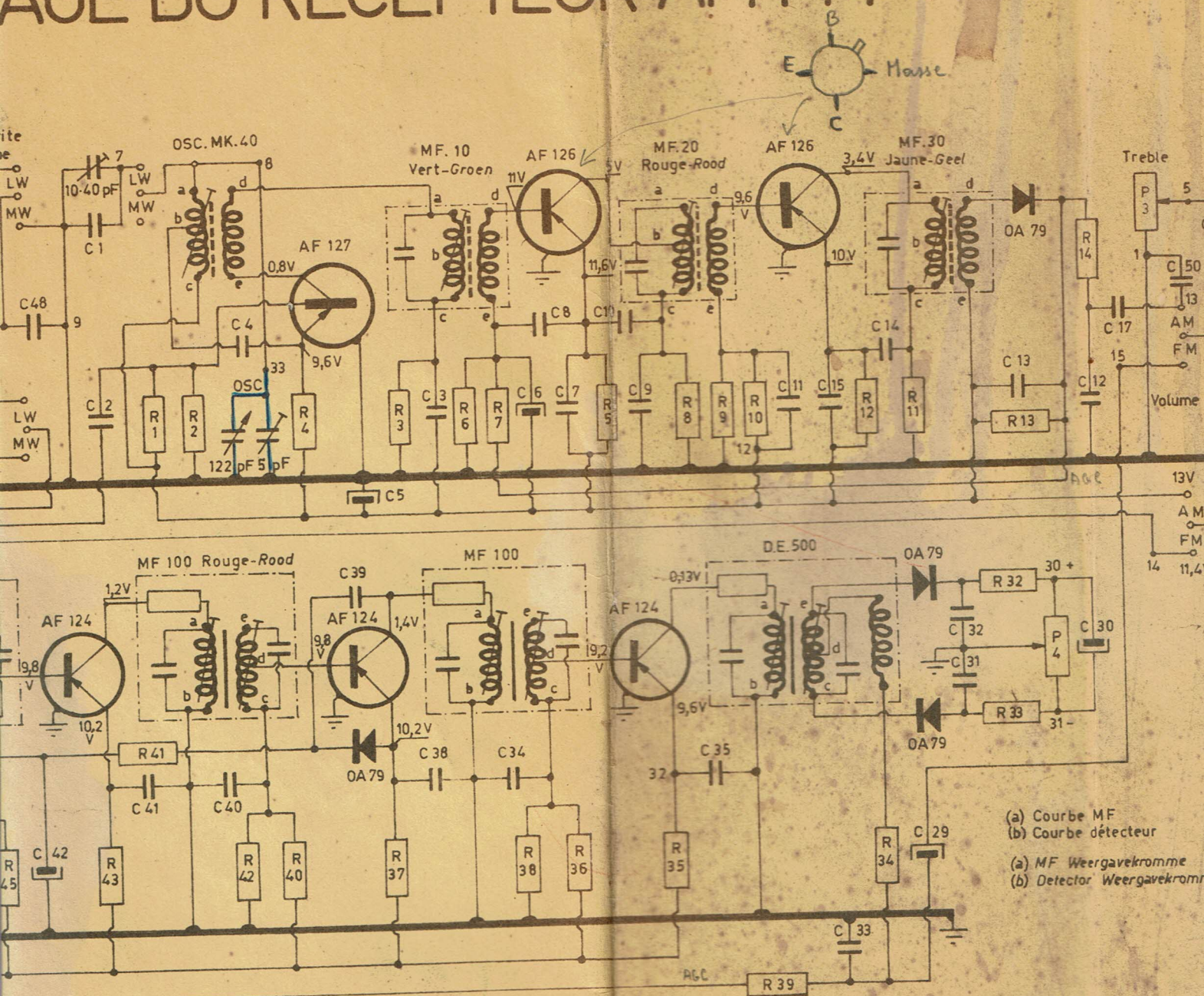


FIGURE N°1.— SCHEMA DU SOCORA S1866 ET COURBES DE REGLAGE F.M. — FIGUUR



# EMA ET PLAN DE AGE DU RECEPTEUR AM-FM



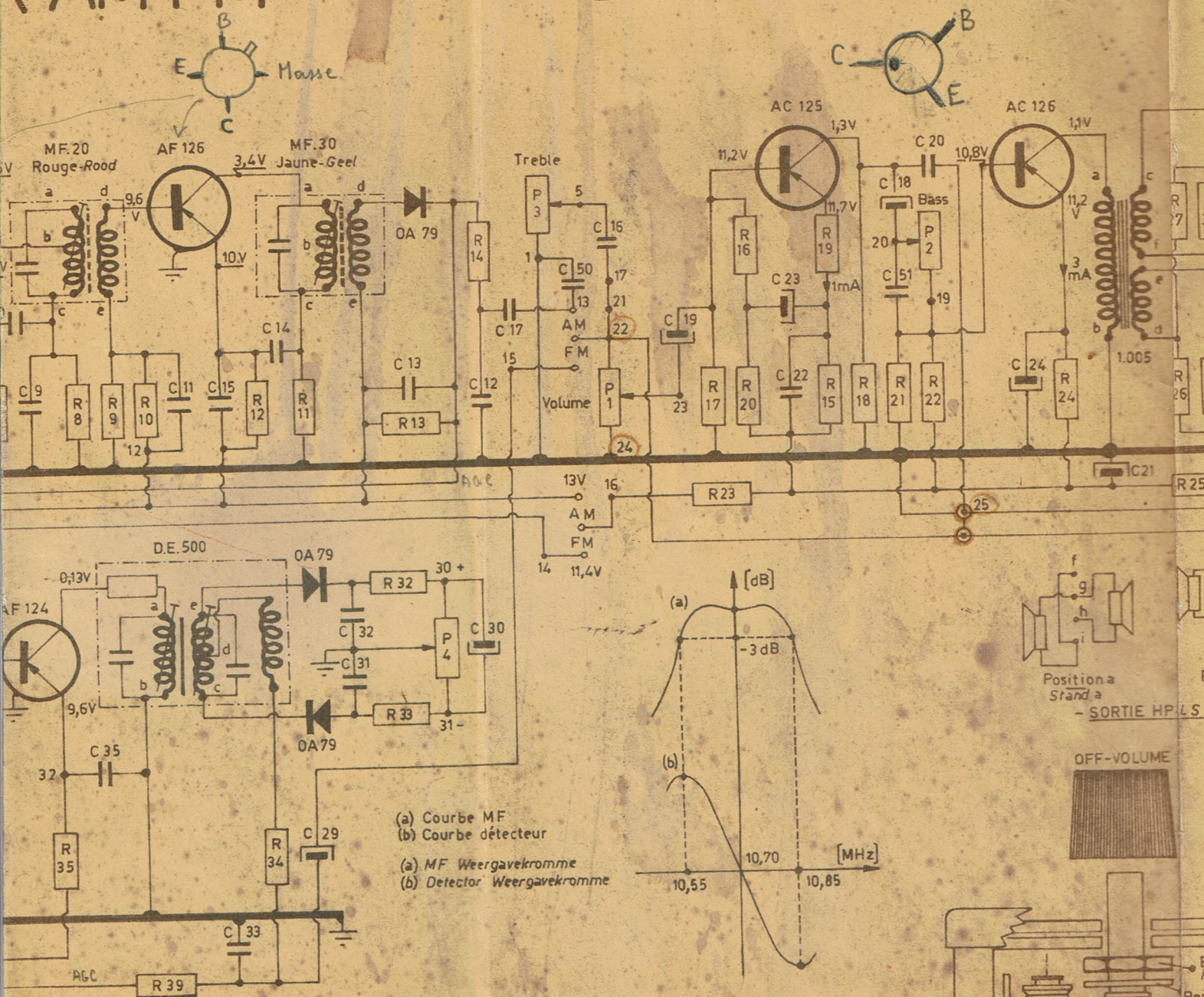
S.1866 ET COURBES DE REGLAGE F.M. - FIGUUR N°1- SCHEMA VAN DE SOCORA S.1866 EN WEER

12V 0,1A

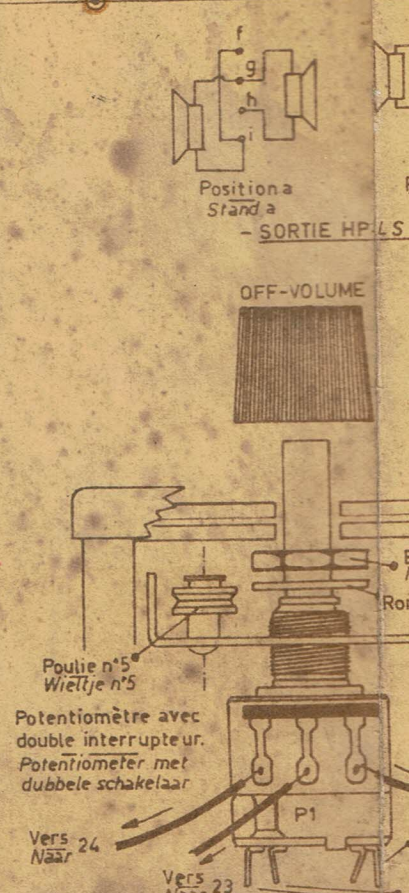


# E R AM-FM

# SOCORA

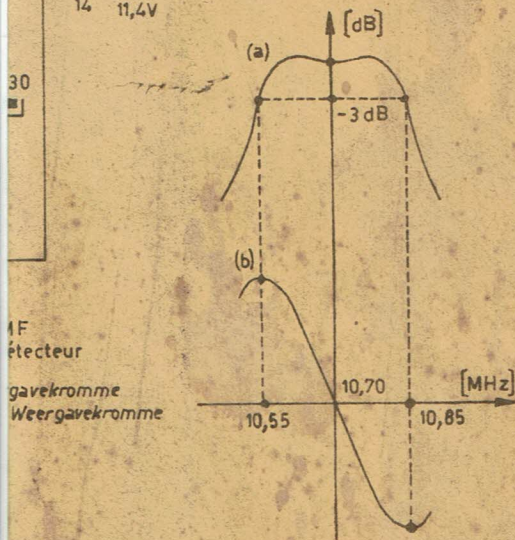
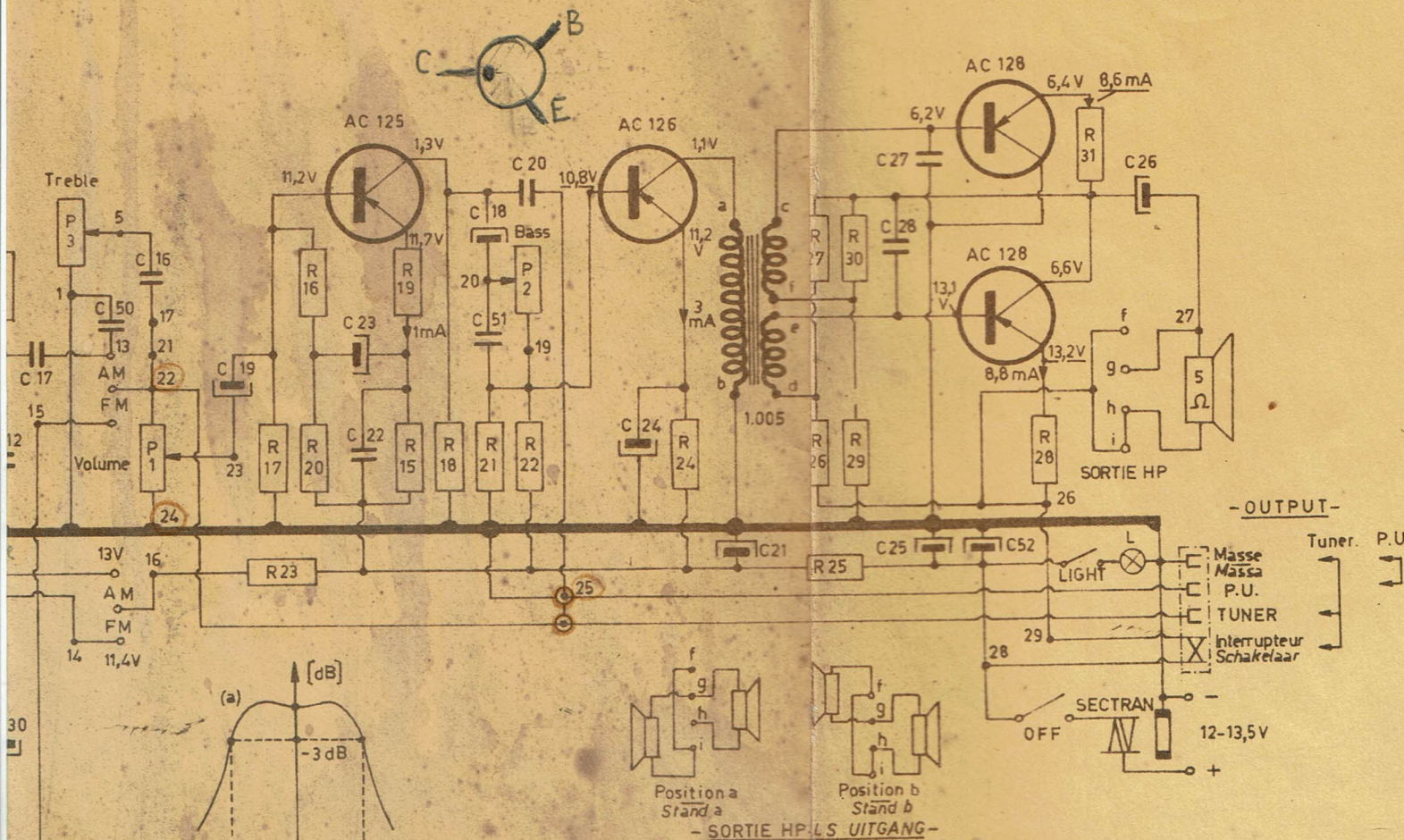


N°1.- SCHEMA VAN DE SOCORA S.1866 EN WEERGAVEKROMMEN.

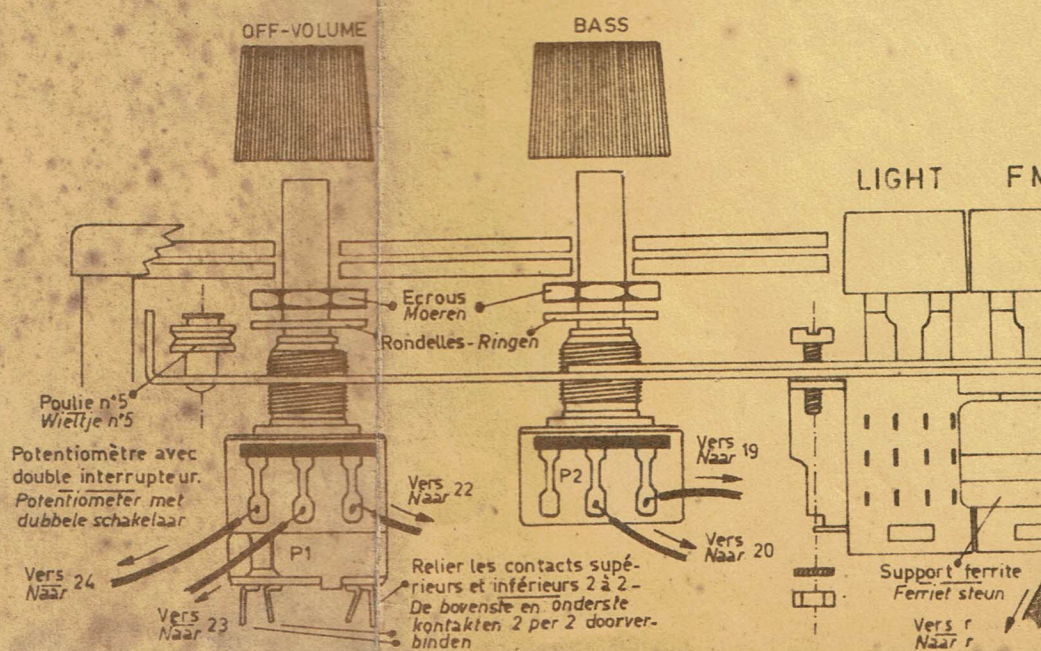




# SOCORA S.186



EN WEERGAVEKROMMEN





# A S.1866

## SCHEM PLAN VAN

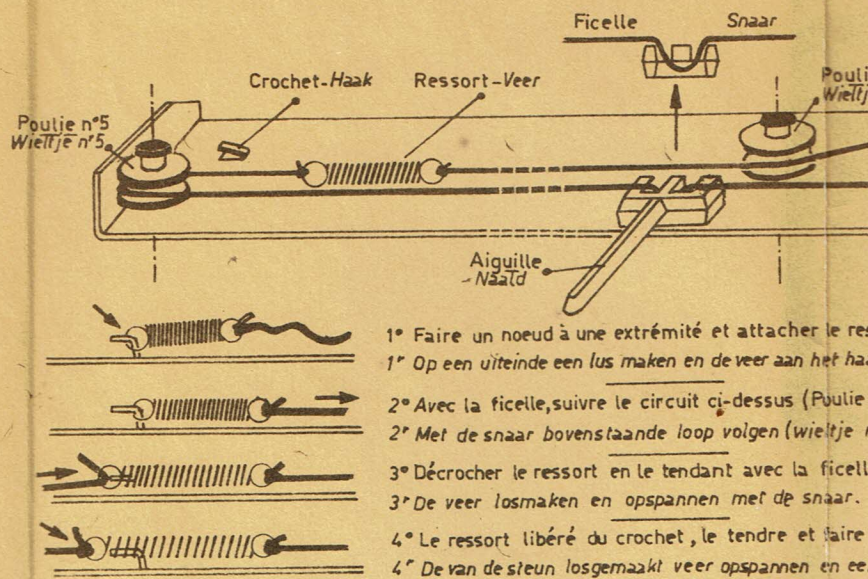
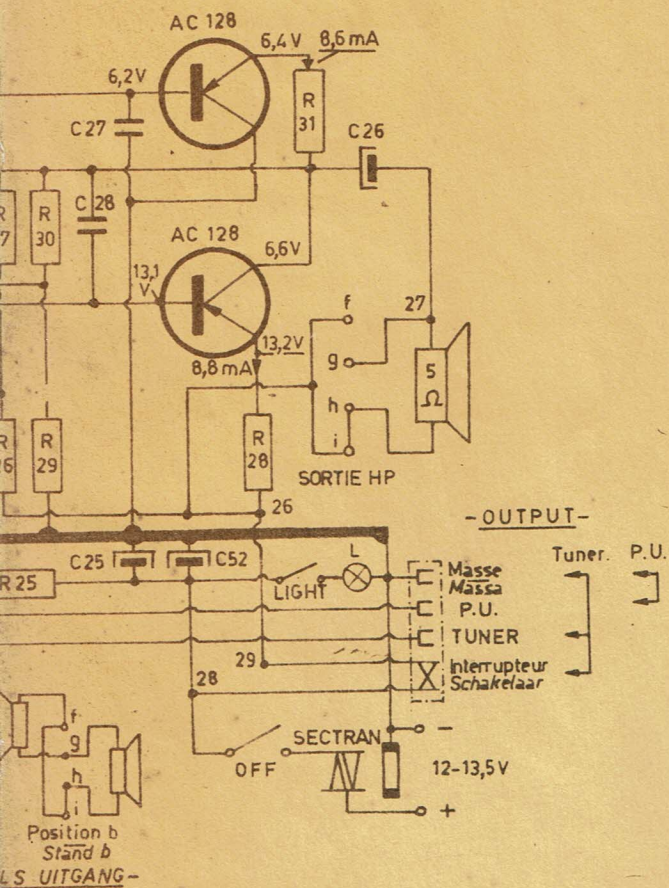
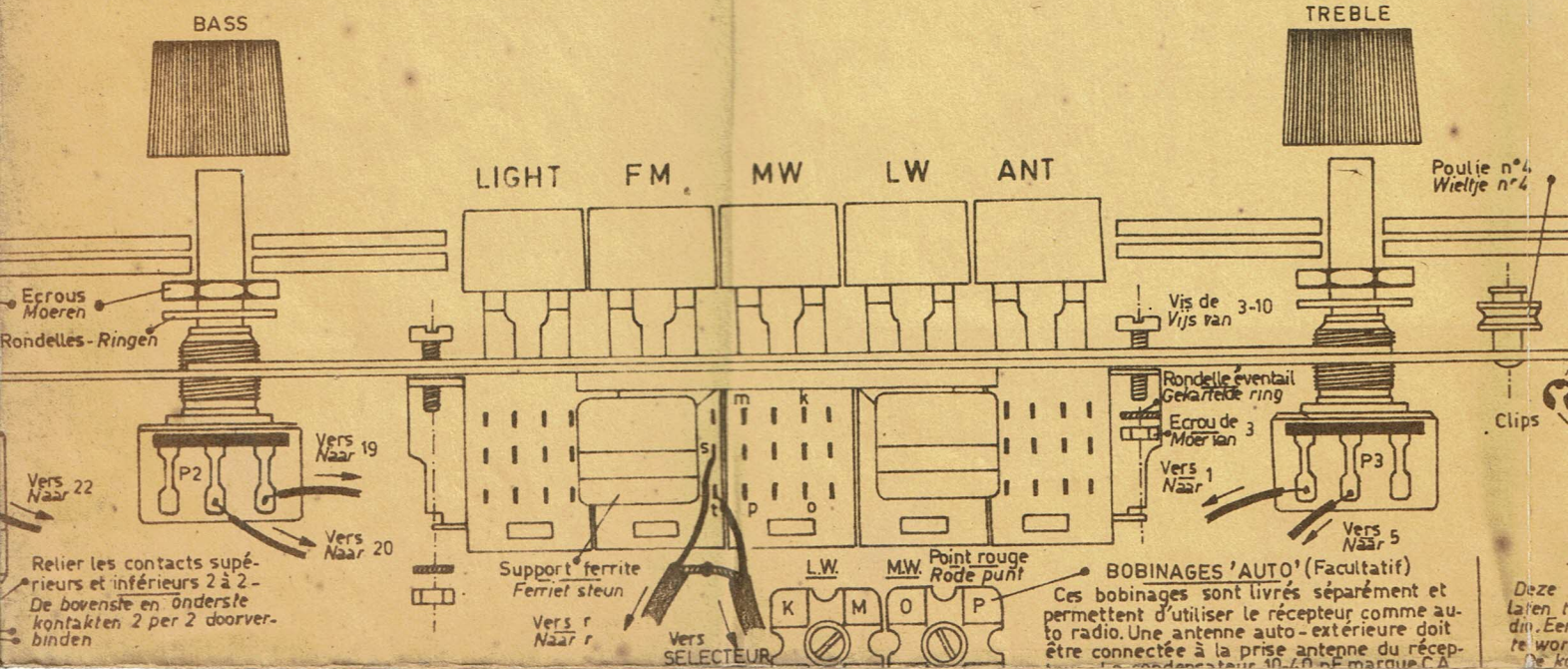
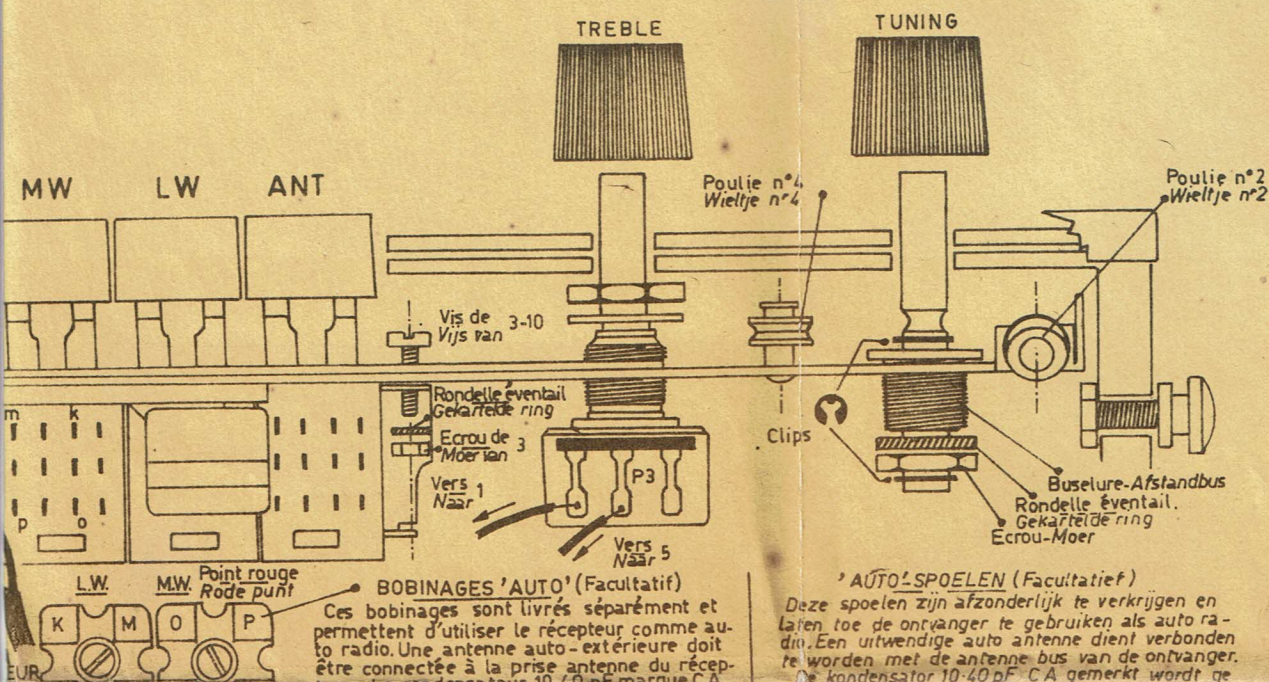
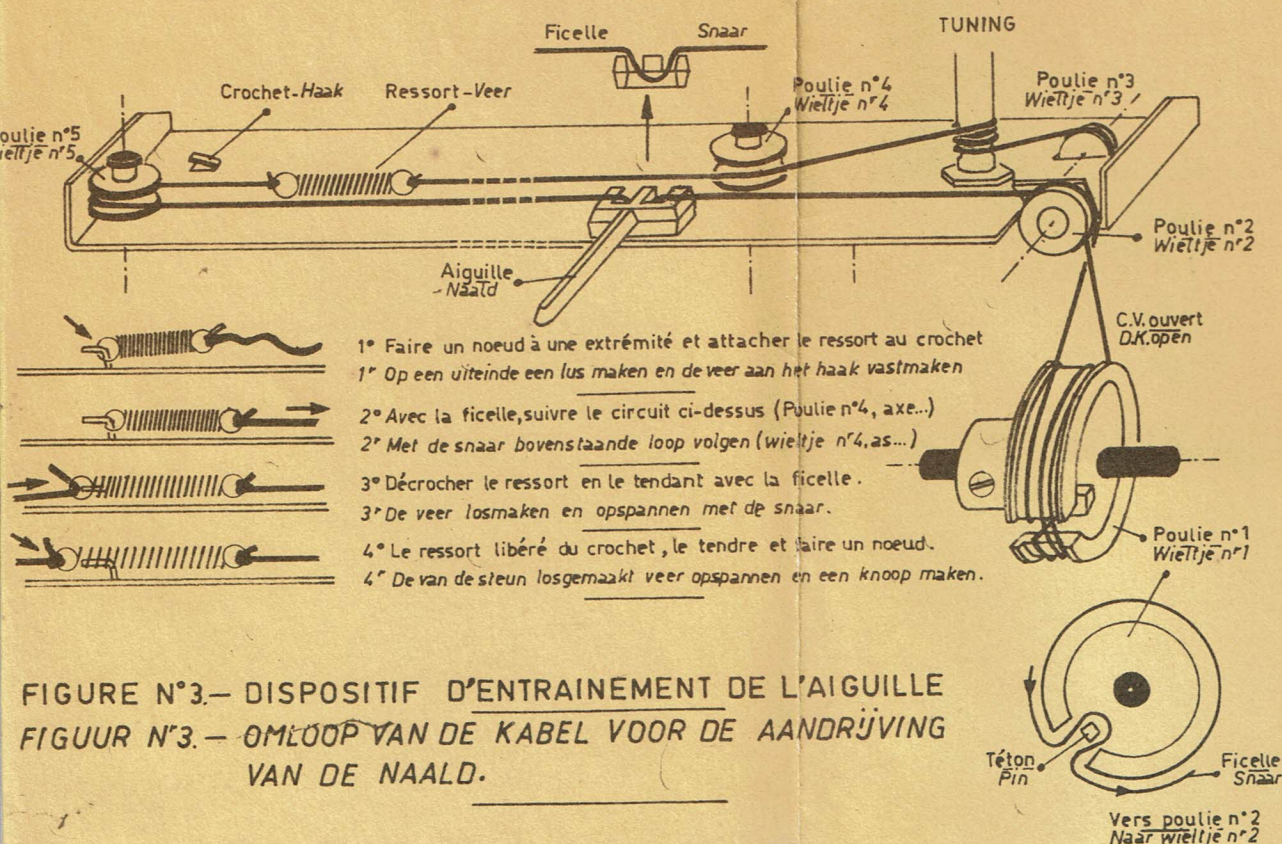


FIGURE N°3.- DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT DE L'AI  
FIGUUR N°3.- OMLOOP VAN DE KABEL VOOR DE AAND  
VAN DE NAAID.





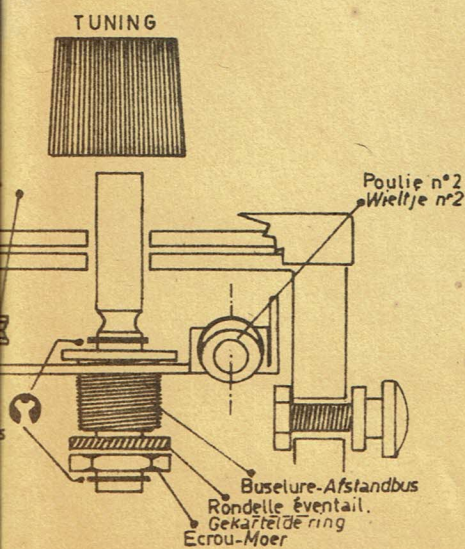
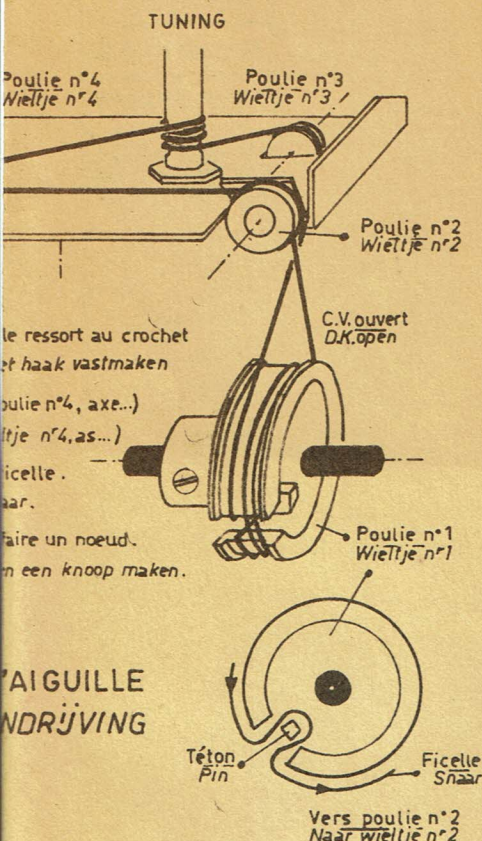
# SCHEMA EN BEDRADIJ PLAN VAN DE AM-FM ONTV



FIGURE



# MA EN BEDRADINGS - AN DE AM-FM ONTVANGER



'AUTO-SPOELEN (Facultatief)

ze spoelen zijn afzonderlijk te verkrijgen en  
en toe de ontvanger te gebruiken als auto ra-  
Een uitwendige auto antenne dient verbonden  
worden met de antenne bus van de ontvanger.  
e kondensator 10-40 pF C.A. gemerkt wordt ge

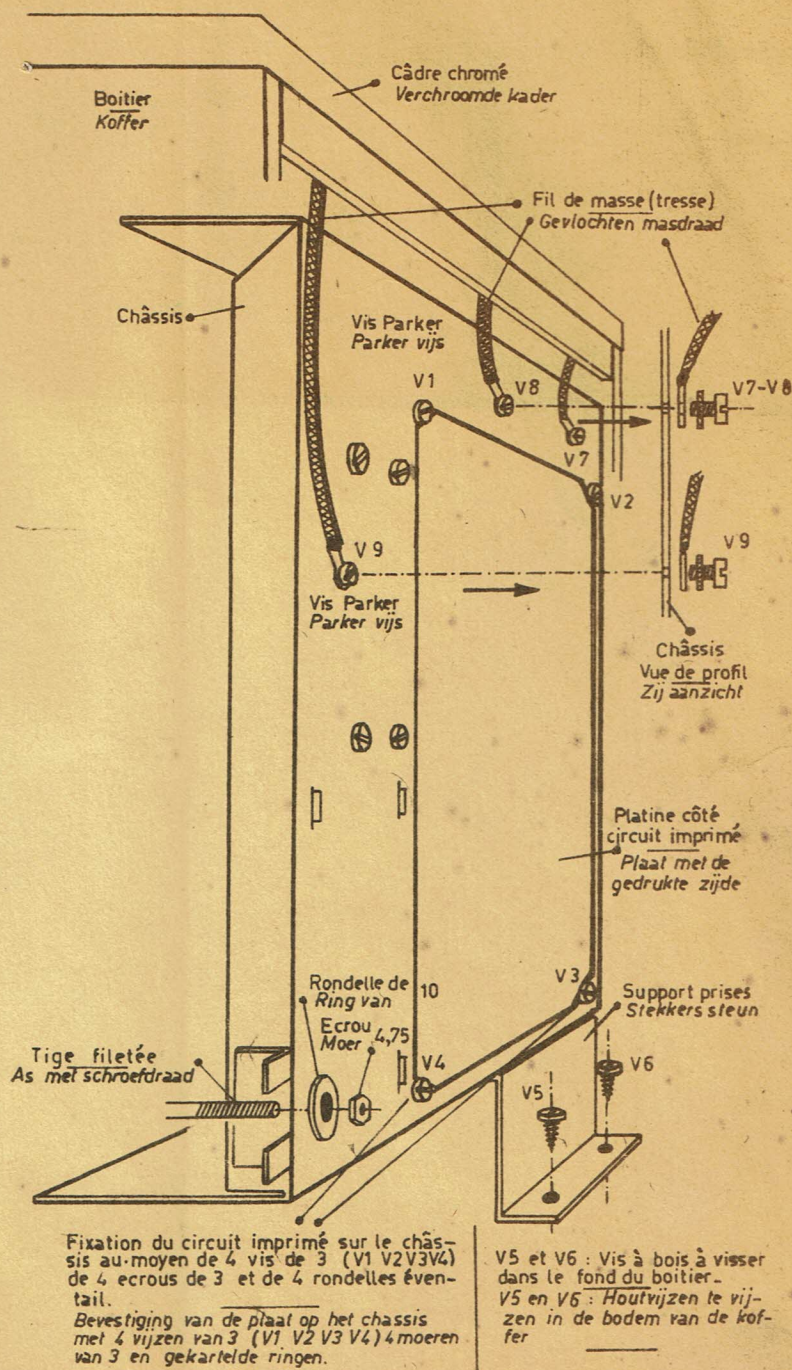
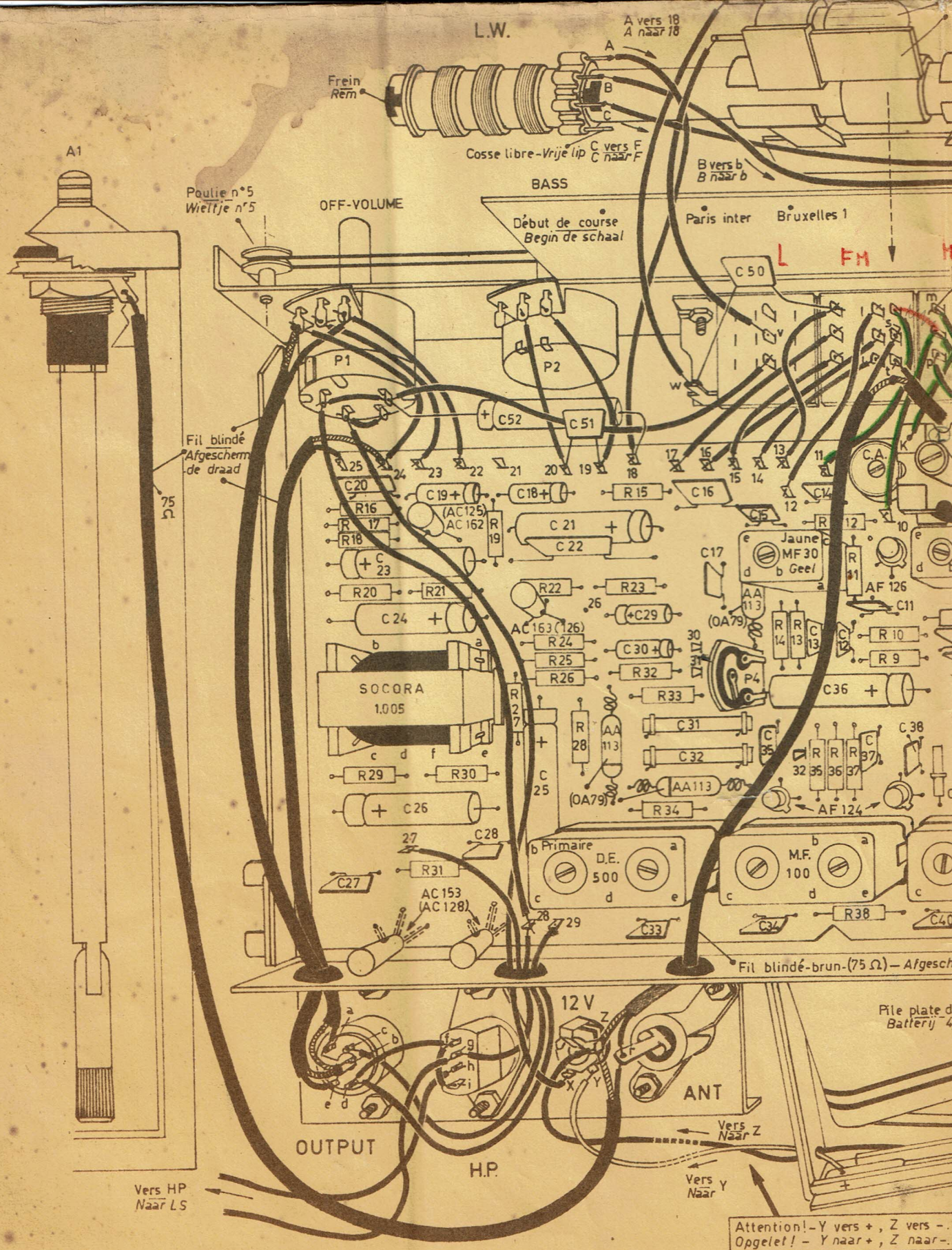


FIGURE N°5 - FIXATION DU CIRCUIT IMPRIMÉ ET  
DU CHÂSSIS DANS LE BOITIER -



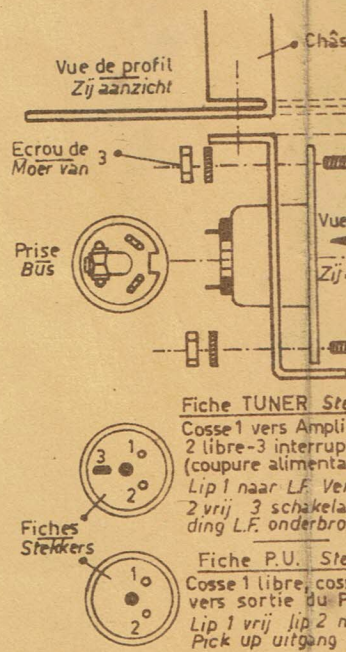
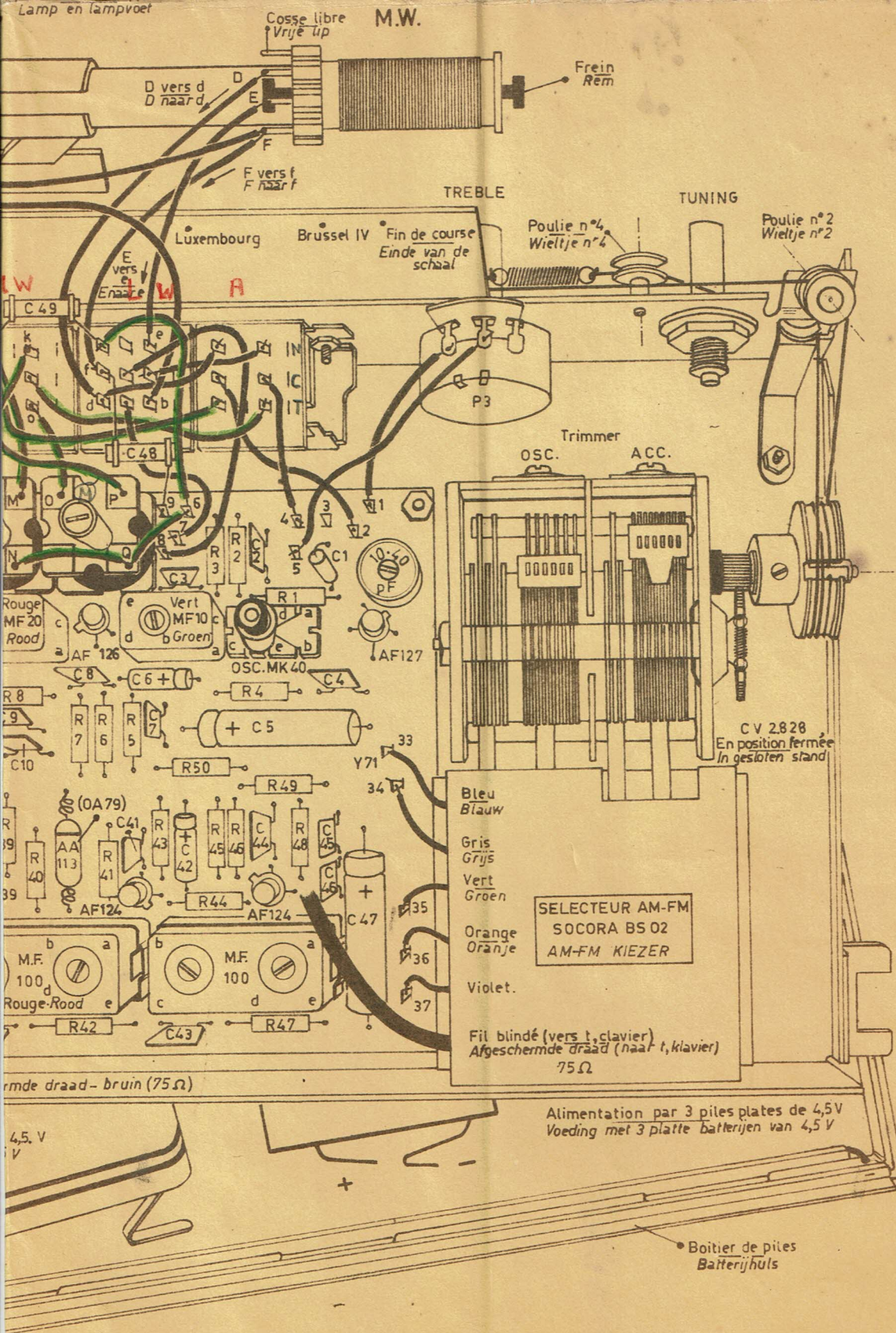






N°2. — VUE DE L'ENSEMBLE COMPLETEMENT CABLE — FIGUUR N°2 — AANZICHT VAN HET VOLLEDIG





Prise et fiches-OUTPUT-bus en st

|                |            |
|----------------|------------|
| a vers 25      | a naar 25  |
| b vers 24      | b naar 24  |
| c vers 28      | c naar 28  |
| d vers f et 29 | d naar f e |
| e vers P1      | e naar P   |

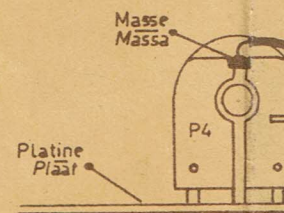
FIG  
FIGFIGURE N°9 — BL  
VUFIGUUR N°9 — F  
Z



FIGURE N°4. — FIXATION DES PIECES SUR LE CHASSIS. —  
FIGUUR N°4. — BEVESTIGING DER STUKKEN OP HET CHASSIS. —

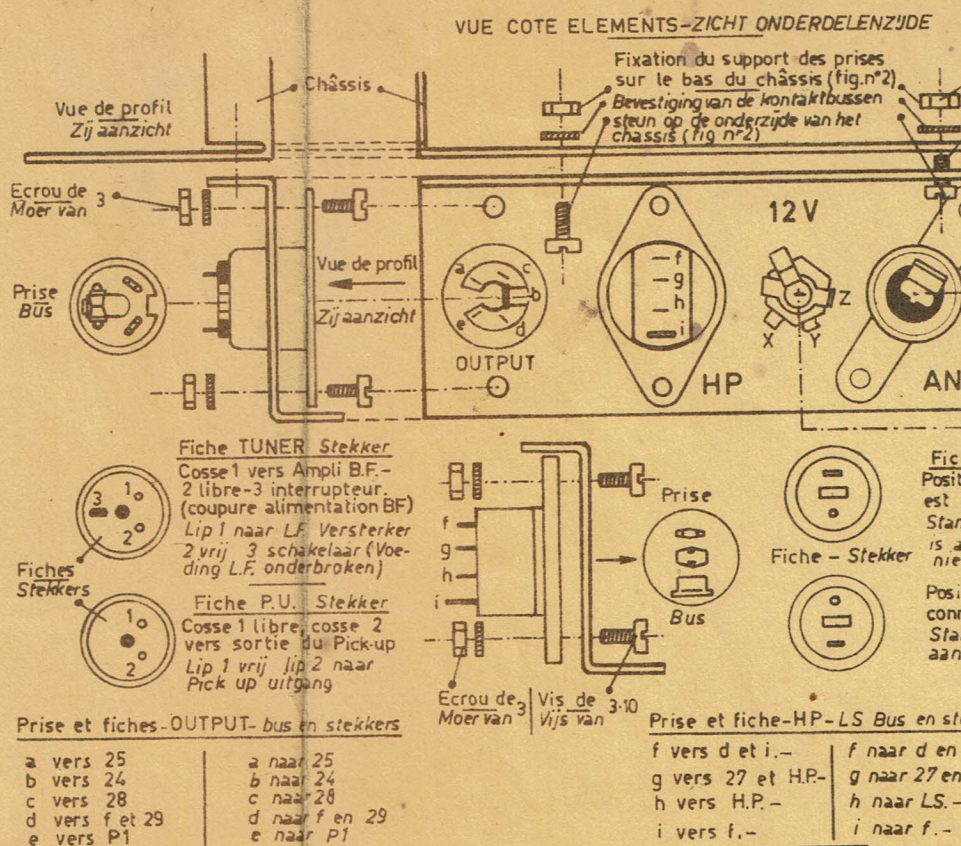
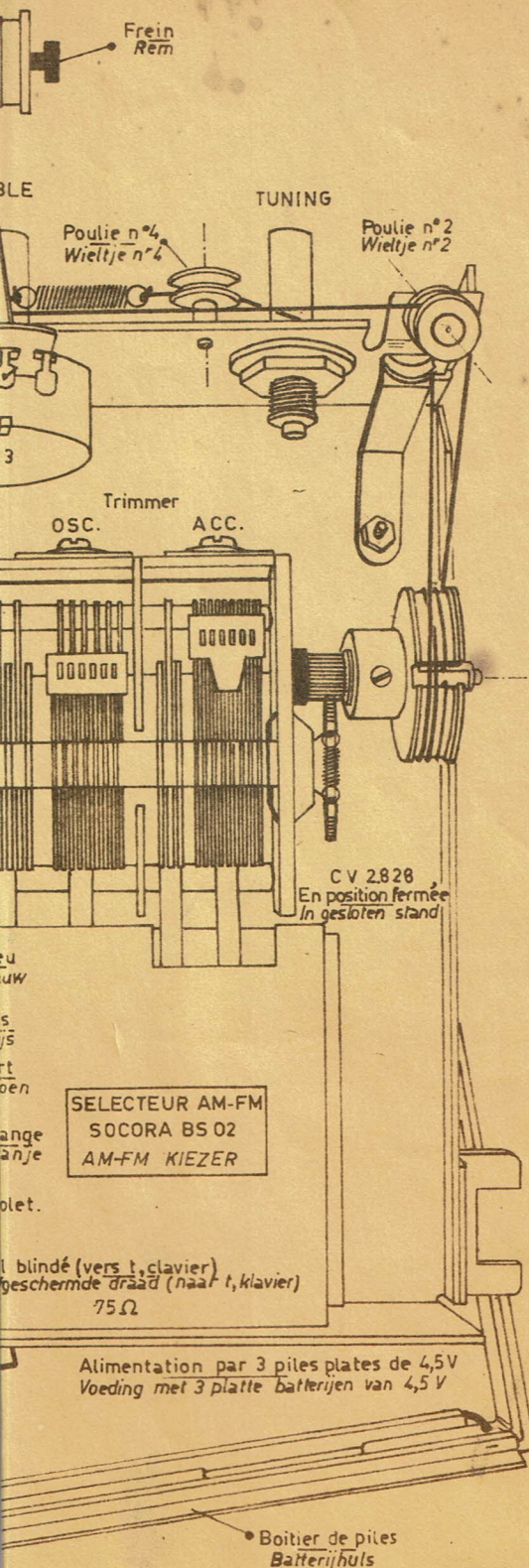


FIGURE N°6 — FIXATION DES PRISES SUR  
FIGUUR N°6 — BEVESTIGING VAN DE KON  
HUN STEUNEN —

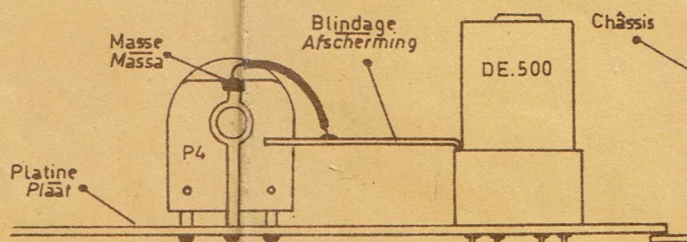


FIGURE N°9 — BLINDAGE DETECTION F.M.  
VUE DE PROFIL. —

FIGUUR N°9 — F.M. DETECTIE AFSCHERMING.  
ZIJ AANZICHT. —

|           |
|-----------|
| Projet et |
| Projet en |
| Mise au p |
| Op punt s |
| Assistant |
| Assistent |
| Mécaniqu  |
| Metalisc  |
| Descripti |
| Technisch |
| Esthétiqu |
| Esthetiek |



VUE COTE ELEMENTS-ZICHT ONDERDELENZIJDE

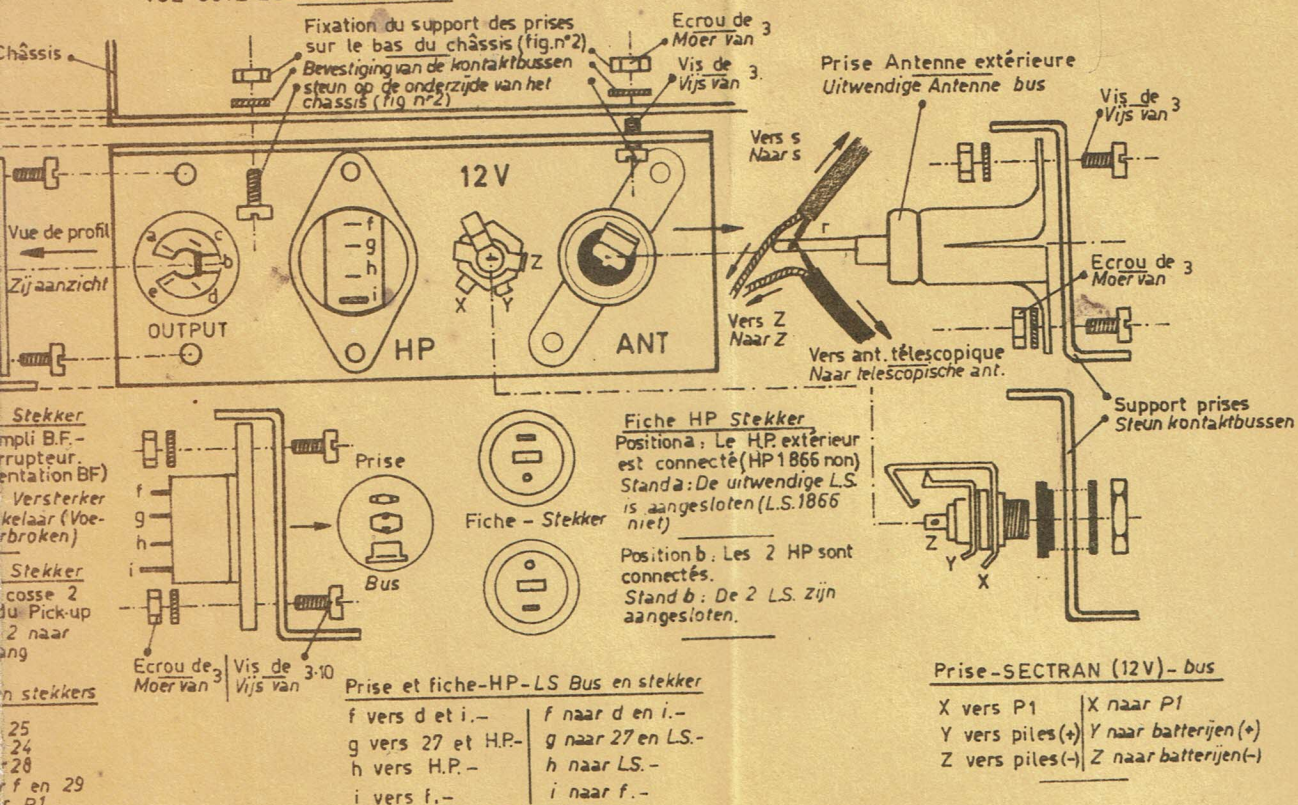
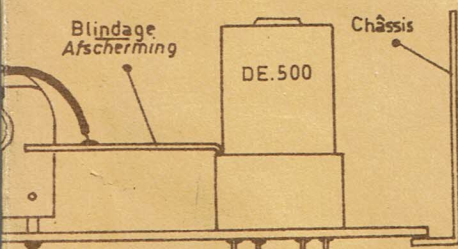


FIGURE N°6 - FIXATION DES PRISES SUR LEUR SUPPORT -  
FIGUUR N°6 - BEVESTIGING VAN DE KONTAKBUSSEN OP HUN STEUNEN -



BLINDAGE DETECTION F.M.  
VUE DE PROFIL. -

F.M. DETECTIE AFSCHERMING.  
ZIJ AANZICHT. -

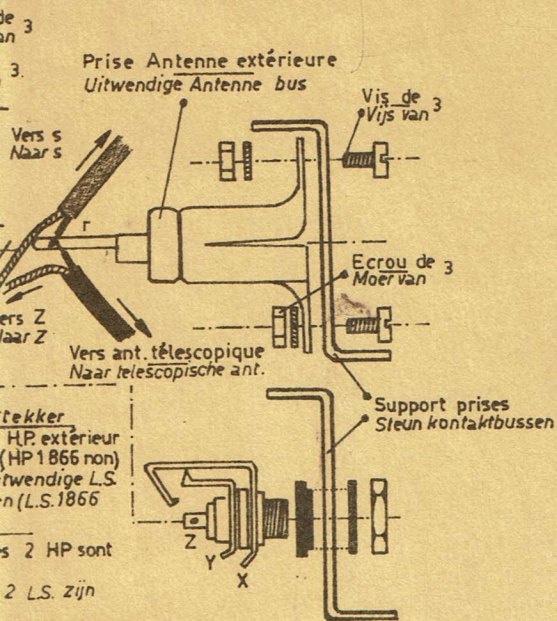
| - REALISATION -<br>- ONTWERPING -                |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| Projet et plan<br>Projet en plan                 | G.H.S Ing EPL |
| Mise au point<br>Op punt stellen                 | Tech.IAM      |
| Assistant<br>Assistent                           | Tech.IAM      |
| Mécanique<br>Metalisch                           |               |
| Description technique<br>Technische beschrijving |               |
| Esthétique<br>Esthetiek                          | ROGEMI Brx.   |

| - CARACTERISTIQUES -<br>- KARAKTERISTIEKEN - |                                                            |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Puissance<br>Vermogen                        | > 1,5 W                                                    |
| Alimentation<br>Voeding                      | 3 x 4,5 V                                                  |
| Gammes<br>Gammas                             | LW : 150-265 KHz<br>MW : 520-1625 KHz<br>FM : 87,5-102 MHz |
| Dimensions<br>Afmetingen                     | 300x195x100 mm                                             |
| Courbe de réponse<br>Frekwentieweergave      | 80-7000 Hz (3 dB)                                          |
| Consommation<br>Verbruik                     | AM ~23 mA.<br>FM ~27 mA.                                   |

|                |
|----------------|
| SOCORA S.1.866 |
| Type FESTIVAL  |
| - 20-130 -     |

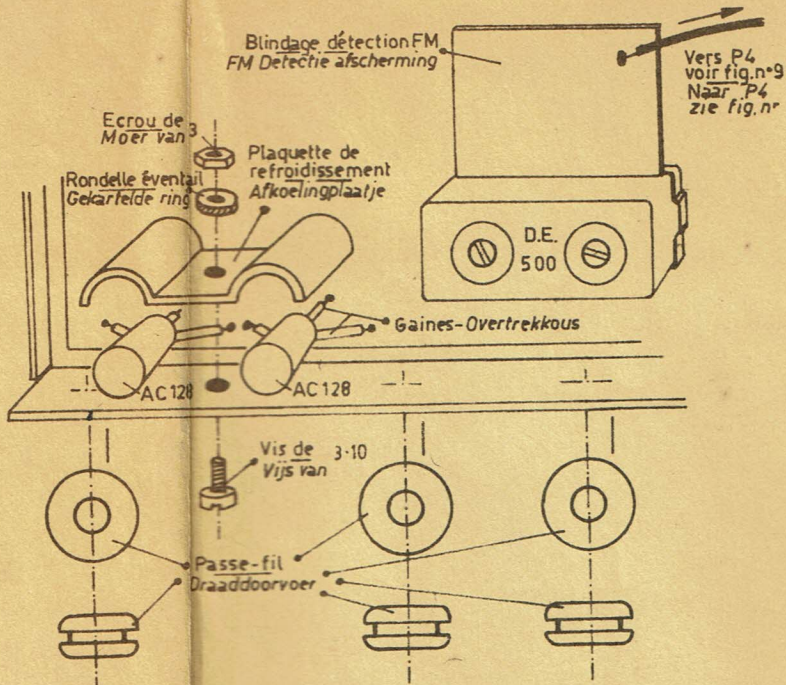
FIGURE N°7 -  
PASSE-FIL  
FIGUUR N°7 -  
VOEREN EN





Prise-SECTRAN (12V)-bus

X vers P1 | X naar P1  
Y vers piles(+) | Y naar batterijen(+)  
Z vers piles(-) | Z naar batterijen(-)



ATTENTION! Il est nécessaire d'isoler les 3 fils de sortie des transistors avec des gaines.

OPGELET! Het is nodig de drie uitgangsdraaden van de transistoren te isoleren met overtrekkous.

FIGURE N°7-PLAQUETTE DE REFROIDISSEMENT, PASSE-FIL ET BLINDAGE DETECTION F.M.-  
FIGUUR N°7-AFKOELINGPLAATJE, DRAADDOORVOEREN EN F.M. DETECTIE AFSCHERMING -

R SUPPORT -  
USSEN OP

|                        |
|------------------------|
| ISATION -<br>VERPING - |
| G.H.S Ing EPL          |
| Tech.IAM               |
| Tech.IAM               |
| ROGEMI Brx.            |

| - CARACTERISTIQUES -<br>- KARAKTERISTIEKEN - |                                                            |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Puissance<br>Vermogen                        | > 1,5 W                                                    |
| Alimentation<br>Voeding                      | 3 x 4,5 V                                                  |
| Gammes<br>Gammas                             | LW : 150-265 KHz<br>MW : 520-1625 KHz<br>FM : 87,5-102 MHz |
| Dimensions<br>Afmetingen                     | 300x195x100mm                                              |
| Courbe de réponse<br>Frekwentieweergave      | 80-2000 Hz (3 dB)                                          |
| Consommation<br>Verbruik                     | AM ~23 mA.<br>FM ~27 mA.                                   |

SOCORA S.1.866

Type FESTIVAL

- 20-130 -

FIGURE N°10-CONDENSATEURS  
FIGUUR N°10-KONDENSATOREN

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| C 39                   | 4,7 pF        |
| C 40-49                | 100 pF        |
| C 1                    | 220 pF        |
| C 21-22                | 270 pF        |
| C 9                    | 4.700 pF      |
| C 4-7-8-10-11-12-14-   | 10.000 pF     |
| C 15-17-20-23-24-38-39 | 10.000 pF     |
| C 38-40-41-43-44-45-46 | 10.000 pF     |
| C 17-50                | 22.000 pF     |
| C 2-3-43-51            | 47.000 pF     |
| C 16-20-22             | 0,1 uF        |
| C 20-42                | 5 84 6,4 uF   |
| C 8-18-18-25-          | 10 uF         |
| C 24                   | 50 04 64 uF   |
| C 5-21-23-25-26-       | 200 04 250 uF |
| C 36-47-52-            | 200 04 250 uF |

TRES IMPORTANT

- L'EMPLOI DE LA PATE A SOUDER  
EST RIGOREUSEMENT A EVITER

ZEER BELANGRIJK

- HET GEBRUIK VAN SOLDEERVET  
IS VOLLEDIG AF TE RADEN -

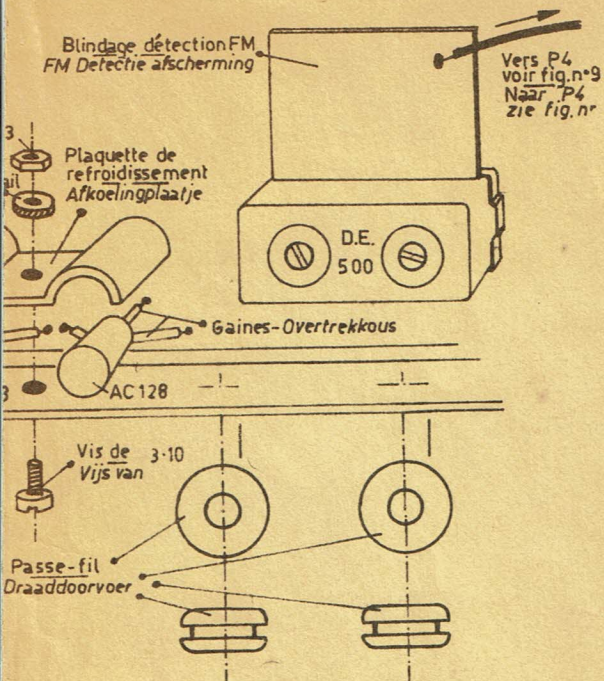
FIGURE N°11-RESISTANCE  
FIGUUR N°11-WEERSTANDEN

|                    |
|--------------------|
| R 28-31            |
| R 49               |
| R 23               |
| R 19-25-26-30-     |
| R 34               |
| R 3-24-32-43-      |
| R 15-16-32-        |
| R 4-5-12-18-33-48- |
| R 11-14-22-29-     |
| R 20-34-45-        |
| R 13-36-30-        |
| R 1-2-10-          |
| R 22-35-           |
| R 20               |
| R 8-21             |
| R 2-9-38-42-47-    |
| R 21               |
| R 6                |
| R 17-26            |
| R 39               |
| P 1 log.           |
| P 2-P 3 lin.       |
| P 4 - Preset -     |

Pour Reglages

1 cond 100 pF 20V  
2 resist. 250 KΩ





Il est nécessaire d'isoler les 3 fils de sortie des transistors  
des gaines.  
Het is nodig de drie uitgangsdraden van de transistoren te  
isoleren met overtrekkous.

7.- PLAQUETTE DE REFROIDISSEMENT,  
ET BLINDAGE DETECTION F.M. -

7.- AFKOELINGPLAATJE, DRAADDOOR-  
VOER EN FM. DETECTIE AFSCHERMING -

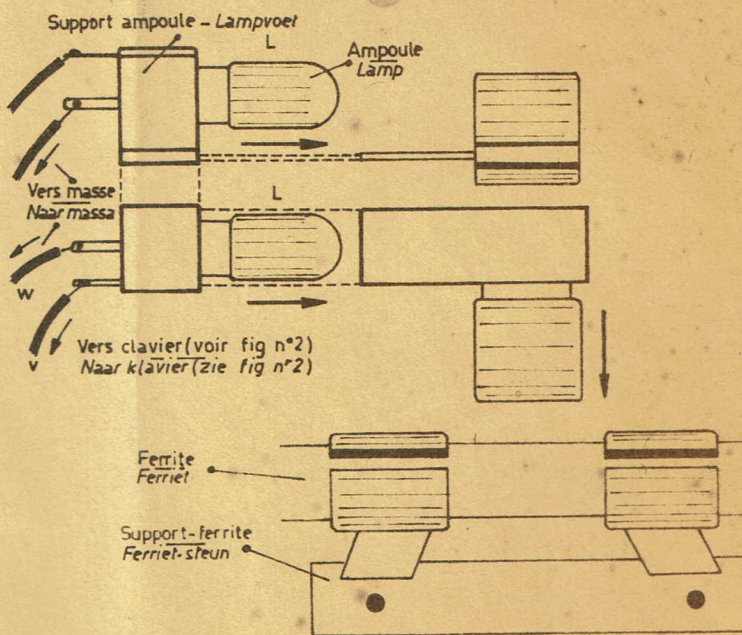


FIGURE N°8. - MISE EN PLACE DU SYSTEME  
D'ECLAIRAGE DU CADRAN -

FIGUUR N°8 - PLAATSIJNG VAN DE SCHAAL  
VERLICHTING

FIGURE N°10 - CONDENSATEURS  
FIGUUR N°10 - KONDENSATOREN

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| C 39                   | 4,7 pF        |
| C 48-49                | 100 pF        |
| C 1                    | 220 pF        |
| C 21-22                | 270 pF        |
| C 9                    | 4.700 pF      |
| C 4-7-8-10-11-12-14-   | 10.000 pF     |
| C 15-17-28-33-34-35-37 | 10.000 pF     |
| C 38-40-41-43-44-45-46 | 10.000 pF     |
| C 17-50-               | 22.000 pF     |
| C 2-3-43-51-           | 47.000 pF     |
| C 16-20-22-            | 0,1 μF        |
| C 20-42                | 5 84 6,4 μF   |
| C 8-18-18-29-          | 10 μF         |
| C 24                   | 50 84 64 μF   |
| C 5-21-23-25-26-       | 200 84 250 μF |
| C 26-27-52-            | 200 84 250 μF |

FIGURE N°11 - RESISTANCES  
FIGUUR N°11 - WEERSTANDEN

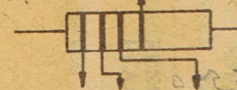
|                    |         |
|--------------------|---------|
| R 28-31            | 4,7 Ω   |
| R 49               | 33 Ω    |
| R 23               | 47 Ω    |
| R 19-25-26-30-     | 100 Ω   |
| R 34               | 180 Ω   |
| R 3-24-37-43-      | 470 Ω   |
| R 15-16-32-        | 1 K Ω   |
| R 4-5-12-18-33-48- | 1,5 K Ω |
| R 11-14-22-29-     | 2,2 K Ω |
| R 40-44-45-        | 3,3 K Ω |
| R 13-36-50-        | 4,7 K Ω |
| R 1-7-10-          | 5,6 K Ω |
| R 22-35-           | 6,8 K Ω |
| R 20               | 8,2 K Ω |
| R 8-21             | 10 K Ω  |
| R 2-9-38-42-47-    | 22 K Ω  |
| R 27               | 47 K Ω  |
| R 6                | 68 K Ω  |
| R 17-25            | 100 K Ω |
| R 39               | 470 K Ω |
| P1 log.            | 10 K Ω  |
| P2-P3 lin.         | 10 K Ω  |
| P4 - Preset -      | 20 K Ω  |

FIGURE N°12 - CODE DES COULEURS  
POUR RESISTANCES ET CONDENSATEURS

FIGUUR N°12 - KLEURCODE VOOR  
WEERSTANDEN EN KONDENSATOREN

TOLERANCE - TOLERANTIE

Or : 5 % : Goud  
Argent : 10 % : Zilver



|        |   |       |        |
|--------|---|-------|--------|
| NOIR   | 0 |       | ZWART  |
| BRUN   | 1 | 1 x 0 | BRUIN  |
| ROUGE  | 2 | 2 x 0 | ROOD   |
| ORANGE | 3 | 3 x 0 | ORANJE |
| JAUNE  | 4 | 4 x 0 | GEEL   |
| VERT   | 5 | 5 x 0 | GROEN  |
| BLEU   | 6 | 6 x 0 | BLAUW  |
| VIOLET | 7 | 7 x 0 | VIOLET |
| GRIS   | 8 | 8 x 0 | GRIS   |
| BLANC  | 9 | 9 x 0 | WIT    |

**TRES IMPORTANT**  
- L'EMPLOI DE LA PATE A SOUDER  
EST RIGOREUSEMENT A EVITER  
**ZEER BELANGRIJK**  
- HET GEBRUIK VAN SOLDEERVET  
IS VOLLEDIG AF TE RADEN -

pour Reglages 1 cond. 100 pF 20V  
2 resist. 250 KΩ